



TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[Do tłumaczenia przedłożono jednostronicowy dokument sporządzony w języku angielskim oraz w języku obcym, innym niż j. angielski. Uwagi tłumacza znajdują się w nawiasach kwadratowych i zapisane zostały kursywą.]

DAIMLER

[kod kreskowy o oznaczeniu:] 49712-FB

Daimler AG - 70546 Stuttgart

Orlen Oil Sp. z o.o; Do wiadomości: Pani Anna Wisniowska; ul. Opolska 100; 31-323
Kraków; POLSKA

Telefon +49 7 11 17- 24801; Faks +49 7 11 17- 59756; Kod wewnętrzny C401; Wasz numer
08.10.2014; Nasz numer RD/PDI-F-49712; Imię i nazwisko Pani Fuchs; Data 04.02.2015

Świadectwo zatwierdzenia-MB; Nowe zatwierdzenie – Olej silnikowy

Świadectwo zatwierdzenia-MB 228.51 dla: „PLATINUM ULTOR PERFECT 5W-30”

Kod-oleju:-, klasa SAE: 5W-30

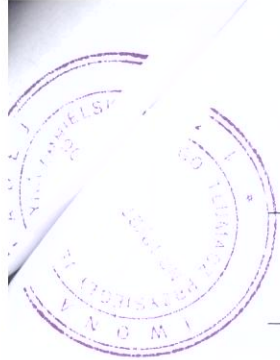
Szanowni Państwo,

powyższy płyn eksploatacyjny jest zgodny z wymogami Specyfikacji Mercedes-Benz dla Płynów Eksploatacyjnych, karta 228.51 i w związku z tym został zatwierdzony do użytkowania dla odpowiednich pojazdów i zespołów Mercedes-Benz. Zakres zastosowania został podany na karcie MB i dalej wyjaśniony na karcie 223.2. Należy przestrzegać również pozostałych wymogów, jak np. klas SAE, objętości, częstotliwości wymiany itp.

Niniejsze regulacje mają zastosowanie do Zatwierdzenia-MB:

- Zatwierdzenie-MB obowiązuje od daty wskazanej w niniejszym świadectwie
- Zatwierdzenie-MB wygaśnie najpóźniej za 5 lat
- Zatwierdzenie-MB automatycznie przestaje obowiązywać najpóźniej w dniu wygaśnięcia jego ważności
- Zatwierdzenie-MB jest ważne tak długo, jak nazwa produktu widnieje w MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>





- Wnioski o przedłużenie lub o nowe zatwierdzenia itp. należy składać w odpowiednim terminie
- Ponadto, obowiązują regulacje wymienione w umowie „Zobowiązaniach dotyczących zatwierdzenia płynów eksploatacyjnych” podpisanej 30 października 2014 r.

2-litrowa próbka zapasowa każdego preparatu musi być przechowywana przez co najmniej 3 lata, w razie gdyby Daimler AG jej zażądał w jakimkolwiek momencie. Wówczas podamy Państwu stosowny adres.

Z poważaniem
Daimler AG
[nieczytelny podpis] i.V. Dr. Wolfgang Sladek
[nieczytelny podpis] i.V. Dr. Oliver Storz

[w stopce: dane teleadresowe firmy DAIMLER AG w języku obcym, innym niż j. angielski]

Nr Repertorium: 47/03/2015

Ja, Iwona Madej, tłumacz przysięgły języka angielskiego i języka hindi, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/275/06, niniejszym oświadczam, iż powyższy tekst stanowi wierne tłumaczenie przedłożonego dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Kraków, 18 marca 2015 roku

Iwona Madej

